

**Euroopa Kohtu (teine koda) 7. oktoobri 2010. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) eelotsusetaotlus) — kriminaalmenetluses, milles süüdistavad on Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota, Termiso Lda**

(Kohtuasi C-515/08) <sup>(1)</sup>

*(Teenuste osutamise vabadus — ELTL artiklid 56 ja 57 — Töötajate lähetamine — Piirangud — Teises liikmesriigis asuvad tööandjad — Lähetuse eeldeklaratsiooni registreerimine — Sotsiaalkindlustus- või töödokumentid — Vastuvõtva liikmesriigi õiguses ette nähtud samaväärsed dokumendid — Koopia — Siseriiklikele ametiasutustele kättesaadavana hoidmine)*

(2010/C 328/05)

Kohtumenetluse keel: hollandi

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

#### Põhikohtuasja menetluse pooled

Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota, Termiso Lda

#### Ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — EÜ artiklite 49 ja 50 tõlgendamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis kohustavad ehitussektori ettevõtjaid, kes ajutiselt teevad töid teises liikmesriigis, esitama vastuvõtva liikmesriigi ametiasutustele lähetusdeklaratsiooni

#### Resolutsioon

ELTL artiklitega 56 ja 57 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis sätestavad, et teises liikmesriigis asuv tööandja, kes lähetab töötajaid esimesena nimetatud riigi territooriumile, on kohustatud saatma lähetuse eeldeklaratsiooni, juhul kui kavandatud lähetus saab alata tingimusel, et tööandjale on teatatud asjaomase deklaratsiooni registreerimisnumber, ning kui esimesena nimetatud riigi ametiasutustel on vastava teate edastamiseks viis tööpäeva deklaratsiooni kättesaamist arvates.

ELTL artiklitega 56 ja 57 ei ole vastuolus see, kui liikmesriigi õigusnormid, mis sätestavad, et teises liikmesriigis asuv tööandja, kes lähetab töötajaid esimesena nimetatud riigi territooriumile, on kohustatud hoidma selle riigi siseriiklikele ametiasutustele lähetuse ajal kättesaadavana koopia sellistest sotsiaalkindlustus- või töödokumentidega samaväärsetest dokumentidest, mis on esimesena nimetatud riigi õiguse kohaselt nõutavad, ning saatma nimetatud koopia pärast lähetuse lõppemist kõnealustele ametiasutustele.

<sup>(1)</sup> ELT C 44, 21.2.2009.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 7. oktoobri 2010. aasta otsus (House of Lords — Ühendkuningriik eelotsusetaotlus) — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs versus Loyalty Management UK Limited (C-53/09), Baxi Group Ltd (C-55/09)**

(Liidetud kohtuasjad C-53/09 ja C-55/09) <sup>(1)</sup>

*(Kuues käibemaksudirektiiv — Maksustatav summa — Müügiedenduse süsteem — Püsikliendiprogramm, mis võimaldab klientidel saada müüjalt boonuspunkte ja vahetada need boonuskaupade vastu — Programmihalduri poolt boonuskaupade tarnijatele tehtud maksed — Müüja poolt boonuskaupu tarnivale programmihaldurile tehtud maksed)*

(2010/C 328/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

House of Lords

#### Põhikohtuasja pooled

Hageja: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Kostjad: Loyalty Management UK Limited (C-53/09), Baxi Group Ltd (C-55/09)

#### Ese

Eelotsusetaotlused — House of Lords — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT erivaljaanne 09/01, lk 23) artiklite 5 ja 6 ja artikli 11 A osa lõike 1 punkti a tõlgendamine — Maksustatav summa — Püsikliendiprogramm, mis võimaldab klientidel saada müüjalt boonuspunkte ja vahetada need boonuskaupade või ostukupongide vastu — Selliste boonuspunktide vahetamine, mille alusel tekib programmihalduril kohustus kanda asjaomasele kindlaksmääratud ettevõtjale üle tasu — Püsikliendiprogramm, mis võimaldab maksukohustuslasest äriühingu klientidel koguda ostmisel punkte ja neid vahetada selliste boonuskaupade vastu, mida pakub programmihaldurist reklaami ja turunduse alal tegutsev kolmas äriühing — Boonuspunktide kolmanda äriühingu kasuks vahetamine, mille tagajärjel tekib õigus saada maksukohustuslaselt tasu, mis vastab turustatavate kaupade soovituslikule müügihinnale

#### Resolutsioon

- Sellise püsikliendiprogrammi puhul, nagu on arutusel põhikohtuasjas, tuleb nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, muudetud nõukogu 10. aprilli 1995. aasta direktiiviga 95/7/EÜ, artikleid 5 ja 6, artikli 11 A osa lõike 1 punkti a, artikli 17 lõiget 2 direktiivi artikli 28f punktist 1 tulenevas redaktsioonis tõlgendada nii, et: